

Draft Restoration Plan for the Gulf of Mexico

Ngày 20 tháng 4 năm 2010, giàn khoan dầu *Deepwater Horizon* đã phát nổ, làm 11 người chết và làm tràn 134 triệu ga-lông dầu ra vịnh Mexico. Kể từ thời điểm đó, các ủy viên tài nguyên thiên nhiên *Deepwater Horizon* đã làm việc để đánh giá tác động của dầu và chất phân tán đối với các tài nguyên thiên nhiên như đất ngập nước, động vật biển có vú, và chim — và các dịch vụ do chúng mang lại — thông qua một quy trình gọi là đánh giá thiệt hại tài nguyên thiên nhiên.

Chúng tôi đề xuất một kế hoạch khôi phục hệ sinh thái tích hợp, toàn diện cho Vịnh Mexico. Dự thảo kế hoạch sẽ phân bổ lên đến 8.8 tỷ USD cho các tổn thương về tài nguyên thiên nhiên theo một thỏa thuận dàn xếp với BP. Điều này được dựa trên sự đánh giá thấu đáo của chúng tôi về tác động đến các nguồn tài nguyên thiên nhiên ở vùng Vịnh và các dịch vụ do chúng mang lại.

Dự thảo Đánh giá Thiệt hại và Kế hoạch Khôi phục theo Chương trình và Dự thảo Tuyên bố về Tác động Môi trường theo Chương trình của vụ Tràn dầu *Deepwater Horizon* đã sẵn sàng để công chúng soát xét và góp ý cho đến ngày 4 tháng 12 năm 2015. Để tìm hiểu thêm hoặc góp ý cho dự thảo kế hoạch, xem trang www.gulfspillrestoration.noaa.gov.

Tổn thương

Trong quá trình đánh giá về vùng Vịnh sau sự cố tràn dầu *Deepwater Horizon*, chúng tôi đã tìm thấy các tác động đến:

- động vật hoang dã, bao gồm cá, hàu, sinh vật phù du, chim, rùa biển, và động vật biển có vú trên khắp vùng Vịnh;

Deepwater Horizon qua những con số

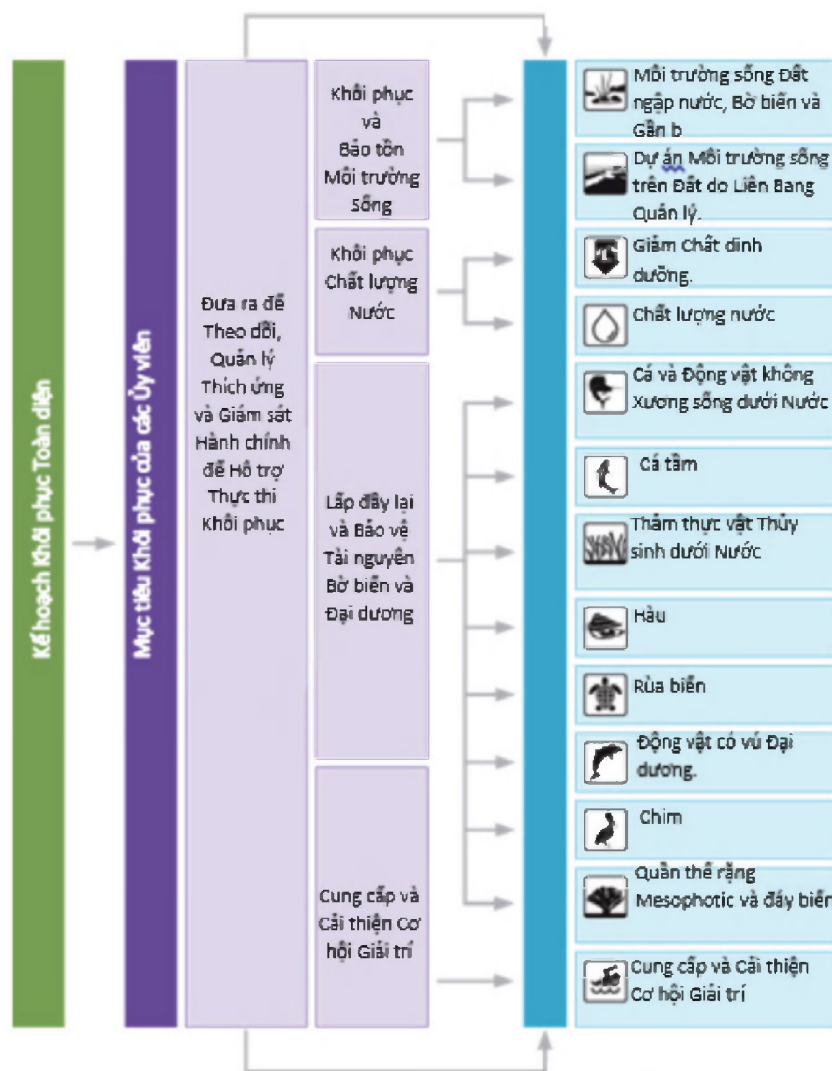
- 134 triệu ga-lông: số lượng dầu tràn ra đại dương
- Ít nhất 15,300 dặm vuông: phạm vi dầu loang tính đến ngày 19 tháng 6, 2010—diện tích bằng 10 lần diện tích của Đảo Rhode.
- Ít nhất 43,300 dặm vuông: phạm vi dồn tích của mặt dầu loang trong suốt quá trình tràn dầu — diện tích gần bằng diện tích của bang Virginia.
- Ít nhất 1300 dặm: chiều dài đường bờ biển bị nhiễm bẩn dầu—dài hơn quãng đường bộ đi từ New Orleans đến New York
- 1.84 triệu ga-lông: lượng hóa chất phân tán sử dụng
- môi trường sống, bao gồm đầm lầy, bãi biển, môi trường sống rong biển nổi, cột nước, thảm thực vật thủy sinh ngập nước, và môi trường sống đáy đại dương.
- hoạt động giải trí bao gồm đi thuyền, câu cá, và ra bãi biển.

Nhìn chung, phạm vi tác động của vụ tràn dầu Deepwater Horizon là chưa từng có, với các tổn thương ảnh hưởng một nhóm các tài nguyên rộng lớn có liên quan đến nhau trên khắp hệ sinh thái phía bắc vùng Vịnh.

Khôi phục

Bản thảo kế hoạch xác định năm mục tiêu dự kiến để khôi phục động vật hoang dã, môi trường sống, chất lượng nước và hoạt động giải trí trên vùng Vịnh. Để đạt được các mục tiêu này, quỹ đã được phân bổ cho 13 loại hình khôi phục khác nhau. Khi đề xuất kế hoạch này để giải quyết các tổn thương ở mức độ sinh thái do vụ tràn dầu này gây ra, chúng tôi xem xét cả những lợi ích và tác động môi trường tiềm năng.

Dự thảo kế hoạch này không nhận diện những dự án cụ thể cho mỗi loại hình khôi phục, nhưng phác thảo một khung dự án để từ đó phát triển các kế hoạch khôi phục ở mức độ dự án trong tương lai. Công chúng sẽ có cơ hội góp ý về những kế hoạch khôi phục tiếp nối này.



October 2015

www.gulfspillrestoration.noaa.gov